

470826-2026 - Kompetizzjoni

Il-Kroazja – Servizzi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà – Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

OJ S 129/2026 08/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA

Email: ravnopravnost@prs.hr

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

Deskrizzjoni: Predmet nabave je osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu, a što uključuje: a) izradu kreativnih rješenja u obliku edukativnih/promotivnih video materijala za sve 3 zemlje te izradu tiskanog informativnog materijala za sve 3 zemlje, b) zakup medijskog prostora za emitiranje video materijala u sve 3 zemlje, c) objavu video materijala na društvenim mrežama za sve 3 zemlje, sve sukladno Prilogu I. Opis predmeta nabave, prijedlogu ugovora te troškovniku, koji su sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi.

Identifikatur tal-proċedura: 40a10a61-b468-4893-8294-f9ae533e1938

Identifikatur intern: PRS-JN-2-2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Otvoreni postupak

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79000000 Servizzi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pajjiż: Il-Kroazja

Informazzjoni addizzjonali: Mjesto izvršenja ugovora (pružanja usluga) su Hrvatska, Španjolska i Portugal, sve sukladno Prilogu I. ove Dokumentacije o nabavi (Opis predmeta nabave).

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 150 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist, Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Il-korruzzjoni: Korupcija

Frodi: Prijevара

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Pranje novca ili financiranje terorizma

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Neisplata plaće

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Plaćanje poreza

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Falliment: Stečaj

Insolvenza: Nesolventnost

Assijiet amministrati minn likwidatur: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Arranġament mal-kredituri: Nagodba s vjerovnicima

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Suspendirane poslovne aktivnosti

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

Deskrizzjoni: Predmet nabave je osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu, a što uključuje: a) izradu kreativnih rješenja u obliku edukativnih/promotivnih video materijala za sve 3 zemlje te izradu tiskanog informativnog materijala za sve 3 zemlje, b) zakup medijskog prostora za emitiranje video materijala u sve 3 zemlje, c) objavu video materijala na društvenim mrežama za sve 3 zemlje, sve sukladno Prilogu I. Opis predmeta nabave, prijedlogu ugovora te troškovniku, koji su sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi.

Identifikatur intern: PRS-JN-2-2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79000000 Servizi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pajjiż: Il-Kroazja

Informazzjoni addizzjonali: Mjesto izvršenja ugovora (pružanja usluga) su Hrvatska, Španjolska i Portugal, sve sukladno Prilogu I. ove Dokumentacije o nabavi (Opis predmeta nabave).

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/09/2026

Tul ta' żmien: 5 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 150 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: lċ-Ċittadini, l-Ugwaljanza, id-Drittijiet u l-Valuri (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Projekt je naziva „Podizanje svijesti o rodno uvjetovanom kibernetičkom nasilju nad djevojčicama i ženama te stvaranje sigurnijeg online okruženja (CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE)“ koji se sufinancira sredstvima iz EU fondova.

Projekt je financiran u okviru programa CERV (Građani, jednakost, prava i vrijednosti)

Europske komisije u projektnom području DAPHNE (borba protiv svih oblika nasilja). Službeni jezik bE-SAFE projekta je engleski jezik.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-obiettivi soċjali

Deskrizzjoni: Aspetti se odnose na: Tehničke specifikacije, Posebni uvjeti za izvršenje ugovora, Kriterij za odabir ponude

Għan soċjali promoss: Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inklużi bil-ġustifikazzjoni li għejja

Ġustifikazzjoni: Predmet nabave je Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske

kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu. Ciljne skupine kampanje su: • Primarna: mladi u dvije skupine (maloljetnici/ce i mlađi punoljetnici/ce; mladi u dvadesetima) • Sekundarna:

Roditelji djece osnovnoškolske i srednjoškolske dobi; djelatnici/ce u obrazovanju. • Tercijarna: Opća javnost i donositelji/ce odluka.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detallji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskripciji tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professionali rilevanti

Deskripciji tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cijena ponude

Deskripciji: Cijena ponude

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 75

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Specifiku struċno iskustvo struċnjaka, (SI)

Deskripciji: Boduje se specifiku struċno iskustvo Struċnjaka 1 i Struċnjaka 2. Specifiku struċno iskustvo struċnjaka jipprezentja: • broj izvršenih projekata na kojima je Struċnjak 1 sudjelovao u funkciji voditelja projekta i/ili voditelja kampanje, • broj izvršenih projekata na kojima je Struċnjak 2 sudjelovao u funkciji struċnjaka za kreativna rješenja. Detaljne odredbe nalaze se u dokumentu "Kriterij ENP-a_ručno rangiranje".

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 25

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://eojn.hr/tender-eo/89555>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://eojn.hr/tender-eo/89555>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Kroat

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskripciji tal-garanzija finanzjarja: Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude za slučaj: a) odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, b) nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, c) neprihvatanja ispravka računске greške, d) dostavljanja neistinitih podataka, e) nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora, f) odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, ili g) nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude je najmanje 90 dana od isteka roka za dostavu ponuda. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Jamstvo za ozbiljnost ponude iznosi: 4.500,00 eura (EUR). Jamstvo za ozbiljnost ponude može biti u obliku: bankarske garancije ili novčanog pologa u traženom iznosu na žiro-račun Naručitelja. U slučaju dostave bankarske garancije, ista se dostavlja u izvorniku u papirnatom obliku, u roku za dostavu ponude. U slučaju uplate novčanog pologa, isti mora biti evidentiran na računu Naručitelja do isteka roka za dostavu ponuda. Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude. Bilo koji gospodarski subjekt može biti nalogodavac, a jamstvo mora glasiti na ponuditelja odnosno na sve članove zajednice

gospodarskih subjekata (ponuditelja). Iz jamstva se treba vidjeti za koji postupak je dano, u čije ime te za čiji račun. Jedan član zajednice gospodarskih subjekata može biti nalogodavac, a jamstvo mora glasiti na sve članove zajednice gospodarskih subjekata (ponuditelja), odnosno jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata i u njemu moraju biti navedeni svi članovi zajednice gospodarskih subjekata (ponuditelja). Svaki član zajednice gospodarskih subjekata (ili drugi gospodarski subjekt kao nalogodavac za pojedinog člana zajednice) može dostaviti zasebno jamstvo za svoj dio (zbroj svih jamstva mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u Dokumentaciji o nabavi). Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od pet dana.

Bankarska garancija Ako je Jamstvo za ozbiljnost ponude bankarska garancija, ista mora biti neopoziva, bezuvjetna, na prvi poziv i bez prava na prigovor te mora sadržavati: • naziv korisnika garancije: Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova Republike Hrvatske, Preobraženska 4, 10000 Zagreb; OIB: 18164416576 • naznaku predmeta nabave: Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE • naznaku da se ista daje za slučajeve nabrojane pod alinejama od (a) do (g) ove točke Dokumentacije o nabavi.

Bankarska garancija mora biti dostavljena na hrvatskom jeziku koji je ujedno jezik tumačenja iste. Ukoliko gospodarski subjekt dostavlja bankarsku garanciju, tada može koristiti predložak koji je sastavni dio Dokumentacije o nabavi (Obrazac 8 – Obrazac bankarske garancije). Gospodarski subjekti mogu dostaviti bankarsku garanciju i u drugom obliku, međutim važno je da sadržaj dostavljene bankarske garancije odgovara sadržaju priloženog obrasca.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova Republike Hrvatske, Preobraženska 4, I. kat, soba broj 1, 10000 Zagreb

Informazzjoni addizzjonali: Ponude otvaraju najmanje dva člana stručnog povjerenstva za javnu nabavu. Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva za javnu nabavu neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Sukladno članku 282. ZJN-a, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nije definirano

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

Arrangament finanzjarju: Odredbe o roku, načinu i uvjetima plaćanja navedene su u prijedlogu ugovora koji se nalazi u prilogu ove Dokumentacije o nabavi.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:
PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami:
PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA
Numru tar-reġistrazzjoni: 18164416576
Indirizz postali: Preobraženska 4
Belt: Grad Zagreb
Kodiċi postali: 10000
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Pajjiż: Il-Kroazja
Punt ta' kuntatt: Mladenka Morović
Email: ravnopravnost@prs.hr
Telefown: +385 (0)14848100
Indirizz tal-internet: <https://www.prs.hr/cms>
Profil tax-xerrej: <https://www.prs.hr/cms>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Numru tar-reġistrazzjoni: 95857869241
Indirizz postali: Ulica grada Vukovara 23/V
Belt: Zagreb
Kodiċi postali: 10000
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Pajjiż: Il-Kroazja
Punt ta' kuntatt: Kontakt
Email: dkom@dkom.hr
Telefown: +385 14559 930
Indirizz tal-internet: <https://www.dkom.hr/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Narodne novine d.d.
Numru tar-reġistrazzjoni: TED94
Numru tar-reġistrazzjoni: HR64546066176
Indirizz postali: Savski gaj XIII. 6
Belt: Zagreb
Kodiċi postali: 10020

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pajjiż: Il-Kroazja

Punt ta' kuntatt: EOJN Helpdesk

Email: eojn@nn.hr

Telefown: +385 16652889

Inderizz tal-internet: <https://www.nn.hr/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6b074c6c-0c70-4b98-b28e-d86385c343bd - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Kroat

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 470826-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 129/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/07/2026